

...Существует предание о том,
что двери в храм, расположенный
на небесах, открываются
только с помощью песни...

Проект задуман как цикл, состоящий из трех концертов, первый из которых пройдет 10 апреля в 14:00 в Большой аудитории Политехнического музея, на сцене легендарного зала, которая помнит выступления Блока, Маяковского, Рахманинова, Козловского, Нейгауза.

В основе художественной концепции проекта - еврейская музыка, разные формы ее существования и трансформации.

Музыка - неотъемлемая часть еврейской литургии. И хотя эта традиция существует уже многие столетия, музыку, сопровождающую еврейское богослужение знают не многие.

Программа первого концерта будет состоять из двух частей.

В первом отделении прозвучит еврейская литургическая и народная музыка,

во 2-м - песни советских композиторов еврейского происхождения:

И. Дунаевского, В. Шаинского, М. Блантера, Л. Утесова и др. Песни, в которых явно слышны интонации и синагогальной музыки, и народных песен еврейского местечка.

Об истоках

Предки многих знаменитых советских композиторов, евреев по национальности, были до революции канторами, раввинами, ведущими молитв в синагогах, клезмерскими музыкантами (к примеру, дед И.О. Дунаевского - А. Дунаевский (1843 - 1911) - был известным кантором и композитором).

Многие из них с детства слышали еврейскую литургическую музыку в стенах синагог во время богослужений, и еврейскую народную песню в маленьких местечках, откуда они были родом. Музыкальная традиция передавалась из поколения в поколение как в виде изданных дореволюционных нотных сборников и грампластинок, так и в "устной" традиции. Поэтому очень часто в самых популярных советских песнях можно услышать отдельные интонации и гармонические обороты из еврейского богослужения и народных песен на языке идиш. Иногда - это буквально прямые музыкальные цитаты. Во множестве советских песен, написанных композиторами еврейского происхождения, такими как И. Дунаевский, М. Блантер, А. Лепин, В. Шаинский, Л. Утесов, Я. Френкель, О. Фельцман, Э. Колмановский и многими другими, естественным образом звучат интонации самобытного еврейского фольклора и духовной музыки.

Эта музыка завоевала любовь и признание огромного количества советских людей, принадлежавших к разным поколениям и социальным кругам. И даже коммунистические вожди, запрещавшие проявление любой (не только еврейской) религии и всего с нею связанного, буквально влюбились в эти массовые песни. Пропагандируя и популяризируя их, они не подозревали, что созданы эти песни на материале и интонациях самобытного еврейского музыкального фольклора и духовной музыки.



ОЛЬГА ПОВСТЯНАЯ



ГИЯ БЕШИТАШВИЛИ



ЛЕОНИД БОМШТЕЙН



АНДРЕЙ СКЕНДЕРОВ



ГРИГОРИЙ ТКАЧЕНКО



АЛЕКСАНДР
ВЕЛИКОВСКИЙ



МИХАИЛ ЧЕСНОКОВ



МИХАИЛ РУБАНОВ



ЛЕОНИД ГУРЕВИЧ



АЛЕКСАНДР ЦАЛЮК



ВАЛЕНТИН ГУТОВ



АННА КОРОЛЁВА

10 АПРЕЛЯ
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ

В рамках благотворительной программы CAF Россия при поддержке "УJA-Federation of New York" "Религиозное общество Гинейни-Подмосковье"

Le Dor Va Dor
из поколения в поколение:

СВЯЗЬ ВРЕМЁН И КУЛЬТУР

МОСКОВСКАЯ МУЖСКАЯ ЕВРЕЙСКАЯ КАПЕЛЛА

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ И ДИРИЖЁР -
АЛЕКСАНДР ЦАЛЮК

МОСКВА
2011

МОСКОВСКАЯ МУЖСКАЯ ЕВРЕЙСКАЯ КАПЕЛЛА



Коллектив был создан в 1989 году при содействии и личной поддержке президента СССР М.С. Горбачёва, главного кантора синагоги на 5-ой авеню в Нью-Йорке Й. Маловани Еврейской общины нашей страны и американской благотворительной еврейской организации "Джойнт". Коллектив возрождает еврейское хоровое и вокальное музыкальное искусство, опираясь на традиции

не только еврейского, но и русского профессионального хорового пения, доказывая, что древняя, богатейшая еврейская культура является неотъемлемой частью многонациональной российской и общемировой культуры.

В репертуаре коллектива - еврейская литургическая музыка, песни на идиш и иврите, русские народные песни, произведения мировой классики, музыка советских композиторов. Хор является одним из немногих признанных профессиональных еврейских академических коллективов в мире.

Бессменный художественный руководитель и главный дирижер коллектива - выпускник Московской консерватории Александр Цалиук. В хоре работают профессиональные музыканты - студенты и педагоги Московской консерватории им. Чайковского и других музыкальных ВУЗов Москвы с большим опытом работы в известных хоровых коллективах. Всех исполнителей объединяет горячее желание донести до слушателя замечательные страницы еврейской канторской и хоровой музыки.

Коллектив завоевал огромное количество поклонников, побывав на гастрольях во многих городах России, а также - в Америке, Израиле, Польше, Латвии, Венгрии, Швейцарии, Германии, Франции и других странах. Выступал на престижных концертных площадках нашей страны и за рубежом, среди которых Малый, Большой и Рахманиновский залы Московской Консерватории, Колонный зал Дома Союзов, Академия Музыки и Зал Карла Орфа в Мюнхене, "Театрон Йерушалаим" в Иерусалиме, Центр исполнительского искусства имени Линкольна в Нью-Йорке, выступал с концертами перед королевскими семьями Дании, Швеции и Норвегии по случаю годовщины спасения датским королем евреями в период Второй мировой войны, пел перед президентами России, США, Польши, Израиля.

Коллектив традиционно принимает участие в мемориальных вечерах, организованных Благотворительным фондом "ХОЛОКОСТ", руководит которым Алла Гербер, принимал участие в знаменитом Хасидском Телемосте в Голливуде. В активе коллектива - выступления с ведущими российскими и зарубежными симфоническими оркестрами под управлением А. Каца, М. Горенштейна, Ю. Башмета, З. Меты, Р. Кофмана и выдающимися солистами - М. Александровичем, Н. Лифшиц, И. Кобзоном, кантором Б. Финкельштейном, Б. Миллер и И. Хелф Гот, главным кантором синагоги на 5-ой авеню в Нью-Йорке Й. Маловани.

В интервью газете "Известия" кантор Йозеф Маловани сказал: "...на мой взгляд, это лучший в мире профессиональный еврейский музыкальный коллектив".

В 2009 году хор отметил свой 20-летний юбилей концертом в Большом Зале Московской Консерватории им. П.И. Чайковского. В концерте приняли участие: кантор Й. Маловани, Московский симфонический оркестр под руководством дирижеров Р. Кофмана и А. Цалиука, выдающийся джазовый саксофонист А. Козлов.

Коллектив записал 5 компакт-дисков и 3 видеофильма. 2 компакт-диска и 1 DVD-диск выпущены компанией "Universal Music".

I ОТДЕЛЕНИЕ



ПРОГРАММА

I ОТДЕЛЕНИЕ

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Le Dor Va Dor | М. Финкельштейн |
| 2. Kadsheyenu | З. Зим |
| 3. Rozhenkes Mit Mandlen | аранжировка С. Клементс |
| 4. Layla | М. Хелфман |
| 5. Adon Olam | Н. Зильберминц |
| 6. Moydim | М. Владовский |
| 7. Hasidic Niggun | аранжировка Г. Бешитаишвили |
| 8. Ki Lekah Toyv | Й. Райтман - М. Румшинский |
| 9. Havdolo | З. Зильбертс |
| 10. Sim Shalom | А. Надель |
| 11. Ten Shabat | Д. Зельцер |
| 12. Ba Mir | С. Секунда |

II ОТДЕЛЕНИЕ

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. "Вместе весело шагать" | В. Шаинский и М. Матусовский |
| 2. "Молодежная" (из к/ф "Волга-Волга") | И. Дунаевский и В. Лебедев-Кумач |
| 3. "Сердце, тебе не хочется покоя" (к/ф "Веселые ребята") | Л. Утесов и В. Лебедев-Кумач |
| 4. "Капитан" (из к/ф "Дети капитана Гранта") | И. Дунаевский и В. Лебедев-Кумач |
| 5. "Крылатые качели" (из к/ф "Приключения Электроника") | Е. Крылатов и Ю. Энтин |
| 6. "Веселый ветер" (из к/ф "Дети капитана Гранта") | И. Дунаевский и В. Лебедев-Кумач |
| 7. "Случайный вальс" | М. Фрадкин и Е. Долматовский |
| 8. "Московские окна" | Т. Хренников и М. Матусовский |
| 9. "Песенка про 5 минут" (из к/ф "Карнавальная ночь") | А. Лепин и В. Лифшиц |
| 10. "Трус не играет в хоккей" | А. Пахмутова и В. Мулерман |
| 11. "Летят перелетные птицы" | М. Блантер и М. Исаковский |
| 12. "Колыбельная" (из к/ф "Цирк") | И. Дунаевский и В. Лебедев-Кумач |
| 13. "Пароход" Н. Минх и А. Д'Актиль | |
| 14. "Песенка о хорошем настроении"
(из к/ф "Карнавальная ночь") | А. Лепин и В. Коростылева |



III ОТДЕЛЕНИЕ

Художественный руководитель и дирижер МОСКОВСКОЙ МУЖСКОЙ ЕВРЕЙСКОЙ КАПЕЛЛЫ Александр ЦАЛЮК

Александр ЦАЛЮК окончил с отличием Московскую консерваторию имени П.И.Чайковского, защитив дипломную работу "Историческое развитие еврейской литургической музыки", продолжил обучение в ассистентуре-стажировке по классу хорового дирижирования у профессора Б.И. Куликова, а также в ассистентуре-стажировке по оперно-симфоническому дирижированию в Еврейской государственной академии им. Р. Маймонида у профессора В.В. Катаева.



С 1991 Александр Цалиук - соучредитель, дирижер и художественный руководитель Московской мужской еврейской капеллы. С 1994 года является дирижером и художественным руководителем хора "Московская оратория", в котором поют дипломаты и иностранцы, проживающие в Москве.

В качестве дирижера Московской мужской еврейской капеллы Александр Цалиук подготовил множество концертных программ с еврейской литургической музыкой, народными песнями на идише, классическими и джазовыми произведениями, песнями разных народов мира. Хоровые коллективы под руководством А. Цалиука выступили более чем в 800 концертах в престижнейших концертных залах мира. Среди последних значительных выступлений А. Цалиука концерты с кантором Й. Маловани и симфоническими оркестрами в Большом зале Московской консерватории и Большом зале Санкт-Петербургской филармонии, в Национальной Рижской Опере.

В концерте принимают участие:

СОЛИСТЫ:

- | | |
|--------------------------|---|
| ОЛЬГА ПОВСТЯНАЯ | СОПРАНО, ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ |
| ЛЕОНИД БОМШТЕЙН | ТЕНОР, СОЛИСТ БОЛЬШОГО ТЕАТРА |
| ГИЯ БЕШИТАИШВИЛИ | ТЕНОР, ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ |
| МИХАИЛ ЧЕСНОКОВ | ТЕНОР, СОЛИСТ ДЕТСКОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ТЕАТРА ИМ. Н. САЦ |
| ГРИГОРИЙ ТКАЧЕНКО | БАРИТОН, ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ |
| МИХАИЛ РУБАНОВ | БАС, ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ |
| ВАЛЕНТИН ГУТОВ | ТЕНОР, ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ |
| АНДРЕЙ СКЕНДЕРОВ | БАС, ЛАУРЕАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ |

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ГОСТИ:

- | | |
|-----------------------|----------|
| АННА КОРОЛЕВА | САКСОФОН |
| ЛЕОНИД ГУРЕВИЧ | ДИСКАНТ |

- | | |
|------------------------------|------------|
| АЛЕКСАНДР ВЕЛИКОВСКИЙ | ФОРТЕПИАНО |
|------------------------------|------------|

Официальный сайт "Московской мужской еврейской капеллы"
<http://www.hasidic-cappella.com>
<http://www.youtube.com/user/atsaliuk>